

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	ساعت شروع : ۸ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۳ / ۶ / ۸	تعداد صفحه : ۳
دانش آموزان روزانه و بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت شهریور ماه سال ۱۳۹۳		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	--------------------------	------

۱	السؤال الأول (للترجمة : ۱- الصادقون يسعون إلى طلب رزقهم بجهد وأمانة. ۲- إن يتسلط اليأس عليك تستسلم استسلام العاجز الضعيف . ۳- الشهداء قناديل الأمة ، لأنهم ضحوا بأثمن ما عندهم . ۴- إن الحاكم لا يصغي إليك ، لأنه منشغل بمسائل أكبر. ۵- حينما سطعت حضارة المسلمين كانت أوروبا غارقة في الهمجية . ۶- إن السجن مقبرة الأحياء فلندفن هذا الشيخ حياً . ۷- ركبت مطية من قبل زيد علاها في السنين الماضية . ۸- قم للمعلم وفه التبجيلا كاد المعلم أن يكون رسولا . ۹- الهی هب لی معالی الأخلاق واعصمی من الفخر. ۱۰- مازال النبی (ص) یوصی بالجیران حتی ظننا أنه سیورثهم .	۵
۲	السؤال الثاني (اكتب ترجمة ما أشير إليه بخط : ۱) أصاروا الجو واستعاضوا . ۲) أياكم والتدابير.	۰/۵
۳	السؤال الثالث (انتخب الترجمة الصحيحة : الف) إن أحدا لا يؤخذُ بجرم غيره و إن كان خصيصاً به . ۱) همانا کسی به جرم دیگری مؤاخذه نمی شود اگر چه وابسته به او باشد . ۲) همانا کسی به جرم دیگری مؤاخذه نخواهد شد اگر چه از نزدیکان او باشد. ب) المعلماتُ یحثن التلميذات على الإجتهد في دروسهن . ۱) معلمان داتش آموزانشان را به تلاش در درس تشویق می کنند . ۲) معلمان داتش آموزان را به تلاش در درسهایشان تشویق می کنند.	۱
۴	السؤال الرابع _ للتعريب ۱) مسلمانان توانایی علمی خود را ثابت کرده اند . ۲) رئیس گفت: آنان خون را مقدس می شمارند ۳) من زبان عربی را از کتابهای درسی آموختم .	۱/۵

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	ساعت شروع : ۸ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی :	دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۳ / ۶ / ۸	تعداد صفحه : ۳
دانش آموزان روزانه و بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت <u>شهریور ماه</u> سال ۱۳۹۳		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

۵	السؤال الخامس (الف) اقرأ النصَّ ثمَّ أجب عن الأسئلة : « في زاوية بين بيتين ، جلستُ الطفلة . كانت تخاف أن تعود إلى البيت بعُلب الكبريت دون أن تبيع منها شيئاً . إنَّ أباهما سيضربها . أشعلتُ عوداً من الكبريت وفي ضوئه تراءت لها جدتها العجوز التي ماتت من زمان . » ١) ماذا أشعلت الطفلة ؟ ٢) أين جلست الطفلة ؟ ٣) لماذا تخاف أن تعود إلى البيت ؟ ٤) أكتب مفرد «العُلب» ومعنى « تراءت » ؟ ب) هل تستطيع أن تتكلّم بالعربية ؟
٦	السؤال السادس) انتخب الصحيح في الترجمة أو التعريب للكلمات التالية : ١) عسى الكرب الذي أمسيت فيه . (اندوه - شادي - طمع) ٢) رضع الرجال جهالةً و خمولا . (ناداني - نشاط - سستي) ٣) ولا تمحقه بالمن . (شكست نمي دهد - از بين مبر - منت مگذار) ٤) برف . (الثلج - البرد - المطر)
٧	السؤال السابع) صحّح الأخطاء في الترجمة : ١) هاتان الطالبتان تعتمدان على طاقاتهما . آن دو دانش آموز به نیروهای خود اعتماد کردند . ٢) فتذكر أن السجنان قد أمر أن يُحرَم من الماء . به یاد آورد که رئیس زندان دستور داده است از غذا محروم شود .
٨	السؤال الثامن) أعرب ما أُشير إليه بخطّ : استماعُ الدرس و كتابة الوظائف من العوامل المهمة لهذا الأمر
٩	السؤال التاسع) عيّن في العبارات التالية : « اسم النواسخ - المفعول فيه - المفعول المطلق - الحال - التمييز والفعل المضاعف » جاء المعلم و بيده كتابٌ - حمداً لله على نعمائه - إشتريت كيلوين تفاحاً - ستعرف اليوم كيف نفك عقدة لسانك - إنها جالسةٌ بجانب مدفأة كبيرة .

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	ساعت شروع : ۸ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۳ / ۶ / ۸	تعداد صفحه : ۳
دانش آموزان روزانه و بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت <u>شهریور ماه</u> سال ۱۳۹۳		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

۱/۲۵	السؤال العاشر (املاً الفراغ : (۱) كانت تحاول أن تعبر الشارع بسرعة من أن تصدمها السيارة (خوف - خوفاً - خوف) (۲) نجح الطلابُ الكسلان (غير - غيرُ - غيرِ) (۳) أيها هذا بيتي اسرقوا . (اللصوص - اللصوصِ - اللصوصُ) (۴) أخذ الطالبُ وظائفه (يكتبُ - تكتبُ - يكتب) (۵) كاد أن يكون كفراً . (الفقير - الفقيرُ - الفقير)	۱۰
۱	السؤال الحادي عشر (صحح الأخطاء : (۱) « لو اتحد المسلمین لأصبحوا سادة الدنيا » (۲) « أعدت الأمهات المسلمات أبناءهم للدفاع عن الوطن الإسلامي »	۱۱
۰/۵ ۰/۷۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵	السؤال الثاني عشر ((۱) عين نوع المعارف : « تقدمت إلى أحد البوابين » (۲) صغ : (۱) حرم « اسم مفعول » (۲) كذب « اسم فاعل » (۳) أثر « ماضى باب افعال » (۳) عين إعراب المضارع و علامته : « يحسبون المتذلل الدنيا متواضعاً » (۴) شكّل ما أشير إليه : « تحاول الأم في تربية ولدها » (۵) اكتب المطلوب : المتضاد « الفشل » المرادف « المقت »	۱۲
۰/۵	السؤال الثالث عشر (للتحليل الصرفي : « أرسلت بالتوراة موسى مرشداً »	۱۳
۲۰	جمع نمرات	

نرجو لكم التوفيق

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سوالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	تعداد صفحات: ۲
دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۳ / ۶ / ۸	
دانش آموزان روزانه و بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت شهریور ماه سال ۱۳۹۳		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir

با تقدیم سلام خدمت همکاران گرامی ، احتراماً جهت هماهنگی در تصحیح اوراق بارم بندی زیر ارائه می گردد .		
۵	سؤال اول (ترجمه صحیح هر عبارت : ۰/۵ نمره	
	۱- راستگویان در بدست آوردن روزی شان با تلاش وامانت داری می کوشند.	ص ۷
	۲- اگر نومیدی بر تو مسلط شود همچون انسان عاجز و ناتوان تسلیم می شوی.	ص ۱۱
	۳- شهدا چراغ های امت هستند ، زیرا آنها گرانبها ترین چیزی که نزدشان بود را فدا کردند .	ص ۱۸
	۴- همانا حاکم به حرف تو گوش نمی دهد زیرا او مشغول مسائلی بزرگتر است.	ص ۲۴
	۵- هنگامیکه تمدن مسلمانان درخشید اروپا غرق در بی فرهنگی بود.	ص ۳۳
	۶- زندان مقبره ی زندگان است پس باید این پیر مرد را زنده دفن کنیم.	ص ۵۲
	۷- سوار بر مرکبی شدی که سالهای گذشته زید بر آن سوار شد.	ص ۶۰
	۸- برای معلم برخیز و به او احترام کن / نزدیک است معلم پیامبر شود.	ص ۷۳
	۹- خدایا اخلاق عالی به من عطا کن ومرا از غرور دور کن.	ص ۷۶
	۱۰- پیامبر(ص) همواره در مورد همسایگان سفارش می کرد تا اینکه گمان کردیم به آنها ارث خواهد داد.	ص ۶۹
۲	سؤال دوم (ترجمه صحیح هر کلمه : ۰/۲۵ نمره ۱) جایگزین کردند ص ۶۶ (۲) به هم پشت کردن ص ۷۴	۰/۵
۳	سؤال سوم (هر پاسخ صحیح : ۰/۵ نمره الف) ۱ ص ۲ (ب) ۲ ص ۸۱	۱
۴	سؤال چهارم (تعریب هر عبارت ۰/۵ نمره ، «عبارات مترادف پذیرفتنی است» ۱) قدأثبت المسلمون قدرتهم العلمیة . ص ۳۸ (۲) قال الرئيسُ : هؤلاء (هم) یقدسون الدّم . ص ۵۲ ۳) أنا تعلّمتُ اللغة العربیة من الكتب الدراسية . ص ۶۶	۱/۵
۵	سؤال پنجم («۱ و ۲ و ۳ و ۴» هر مورد پاسخ صحیح ۰/۵ نمره » ۱- أشعلت الطفلةُ عوداً من الكبریت . ۲- جلست الطفلةُ فی زاویة بین بیتین . ۳- لأن أباهای سیضریها . ۴- العلبة ۰/۲۵ . براو آشکار شد ۰/۲۵ . ب- نعم، أستطیع أن أتكلّم یا لا، ما أستطیع.....	ص ۴۲ و ۴۳ ص ۶۵
۶	سؤال ششم (هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره ۱) اندوه ص ۴۷ (۲) سستی ص ۷۳ (۳) از بین مبر ص ۷۶ (۴) الثلج ص ۴۲	۱

۱	ص ۱۹ ص ۵۰	سؤال هفتم (تصحيح هر اشتباه ۰/۲۵ نمره (۱) آن ← این ، اعتماد کردند ← اعتماد می کنند (۲) رئیس زندان ← زندانبان ، غذا ← آب	۷
۰/۵	ص ۶۶	سؤال هشتم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره المهمّة = نعت و مجرور به تبعیت ، الأمر = عطف بيان و مجرور	۸
۱/۵	ص ۵۵ ص ۵۰	سؤال نهم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره اسم نواسخ = ها ص ۴۳ مفعول فيه = اليوم ص ۵۰ حال = ويده كتاب ص ۶۱ تمیيز = تفاحاً ص ۶۱ مفعول مطلق = حمداً ص ۵۵ فعل مضاعف = نفكاً ص ۵۰	۹
۱/۲۵		سؤال دهم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره (۱) خوفاً ص ۴۲ (۲) غير ص ۷۰ (۳) اللصوص ص ۵۱ (۴) يكتب ص ۴۵ (۵) الفقر ص ۴۷	۱۰
۱	ص ۷۲ ص ۸۱	سؤال يازدهم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره (۱) المسلمين ← المسلمون ، سادة ← سادة (۲) أبناءهم ← أبناءهن ، الوطن ← الوطن	۱۱
۲/۷۵	ص ۲۴ ص ۸۰ ص ۱۰ ص ۶ ص ۸۳	سؤال دوازدهم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره (۱) أحد = معرف بالإضافة البوابين = معرف باللام (۲) حرم = محروم كذب = مكذب أثر = أثر (۳) يحسبون = مرفوع علامت رفع = ثبوت نون (فرعى) (۴) الأم ، ولد (۵) الانتصار ، الحقد	۱۲
۰/۵	ص ۷۳	سؤال سیزدهم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره « در تجزيه اسم و فعل حداقل چهار مورد صحيح الزامی است » أرسلت = فعل ماض ، للمخاطب ، مزيد ثلاثی ، صحيح و سالم ، متعدی ، مبنی للمعلوم ، مبنی مرشداً = اسم ، مفرد ، مذکر ، نكرة ، معرب ، منصرف ، صحيح الآخر	۱۳
۲۰	جمع نمرات		